No radar, no brakes, no speed limit, just freedom



Contact Presse:

Pierre Teyssot +33 (0) 6 60 88 40 42 Fax +33 (0) 4 77 33 84 78 pteyssot@rollerskitour.com

DOSSIER DE PRESSE ROLLERSKI TOUR 2004



You do not no yet what is rollerski? Qu'est ce que le rollerski?

En français, cela veut dire du **bonheur assuré**! (ski à roulettes). C'est une discipline de la famille du Nordique, nouvelle tendance, nouvelle glisse. Elle possède un règlement technique et sportif, les compétitions sont organisées par la **Fédération Française de Ski** sous l'égide de la **Fédération Internationale de Ski**. **C'est un sport qui se pratique toute l'année**, surtout hors saison hivernale, en préparation au ski de fond, biathlon et combiné nordique notamment et tout ca, sans la neige!

En tant que sport à part entière (Bretagne, Danemark, Hollande, le rollerski décolle grâce à sa facilité d'apprentissage et au plaisir qui s'en dégage, (plus facile que le roller grâce aux bâtons). Comme à ski de fond, deux techniques coexistent : le rollerski alternatif, et le rollerski skating. Ce sport se pratique sur le macadam avec un matériel spécifique : une paire de rollerski (125-180 euros), une paire de chaussure de ski de fond, une paire de bâton de ski de fond et un casque (les rollerskis ne possèdent pas de frein...).

Vous voulez essayer ? Pas de problème, rendez-vous sur le Rollerski Tour 2004

Rollerski is a new discipline from the Nordic freeride family. Competitions are organised by the FIS (International Ski Federation). It is mainly practised on the road, all season, as a preparation to Nordic ski or biathlon. The equipment needed to practice rollerski is similar to the one used in Nordic ski; only the skis are differents. You want to try, come on the Tour or call us! Enjoy roller and think ski = rollerski.

Un Rollerski Tour 2004 sur les traces du Tour de France cycliste!

Cette année encore, du 10 juillet au 10 octobre le Rollerski Tour couvrira tout l'hexagone, des athlètes de haut niveau seront présents (médaillés olympiques, Equipe de France de ski, de biathlon). Le Tour constitue pour eux un formidable moyen d'entraînement et de communication avec le public (toujours très nombreux) et les sponsors. Les points forts seront l'ouverture sur la montée de l'Alpe d'Huez 10 jours avant le passage du Tour de France Cycliste (21 juillet), les Championnats de France à Villard de Lans, l'étape du Grand Bornand et pour finir après les championnats du monde qui auront lieu en Allemagne à St Wendel (ville du prologue du Tour de France de 2002) du 25 au 30 septembre, la Trans'roller et la finale à Annecy. L'homme à suivre sera Cristophe Perrillat vainqueur du Tour 2003 mais attention aux outsiders Alexandre Domenge, vainqueur du Tour 2002, ainsi que Vincent Vittoz Champion du monde en titre. Chez les femmes, Aurélie Jaeggy va-t-elle pouvoir réitérer sa victoire de l'année dernière?

Rollerski Tour 2004: 10th July - 10th October 2004.

This will be the biggest rollerski events ever to hit France with big sprint, big up hill on big mountains!

This unique extravaganza will see some of Europe's and French best Nordic skiers, both amateur and pro, battle it out on killer city track, monster up hill (Alpe d'Huez) and sprint tracks.

The music will pump out on the scene with DJs. You will NOT want to miss this one!

A high quality of riders is guaranteed this year thanks to the bulging prize purse of 15000 € provided by the host resorts.

ROLLERSKI TOUR 2004 it's once more: Big Money prize, for Girls and boys with a fun and cool atmosphere. It's also a Great Show, a real Hype event where athletes are doing funny tricks and with leitmotiv Sport, Music and Freedom!



Sur chaque épreuve, des primes : 500 € pour le premier et la première, 300 € pour le 2e et 150 € pour le 3e. Money price on each race for the 3 firsts.

Catégories:

Senior homme (1983 et avant, au moins 21 ans) Junior homme (1984-1987) Vétéran homme (1963 et avant) Dame une seule catégorie,

Le style est libre. Style is free

Toute personne peut participer aux épreuves de la Coupe de France à condition d'être en possession d'une Licence / Carte Neige de l'année en cours ou d'un ticket course acheté $8 \in I$ jour de l'épreuve.

Le droit d'entrée sur une épreuve est de 5 euros. Anyone with a ski licence can participate to the competitions.

You can buy one for the day of the race at 8 €. Most of them have a fee entrance of 5 euros. Il existe un maillot de leader : jaune pour les hommes et rose pour les femmes.

Inscriptions / registration : inscription@rollerskitour.com ou / or

Téléphone+33 (0)6 60 88 40 42 Télécopie/Fax +33 (0)4 77 33 84 78 Pour plus d'infos :

www.rollerskitour.com

more informations, Tutte le informazioni su $\underline{www.rollerskitour.com}$ tour@rollerskitour.com Register, Inscription: $\underline{inscription@rollerskitour.com}$ More informations

Contact presse, photos libres de droits. pteyssot@rollerskitour.com
Tel +33 (0) 4 50 51 98 86 www.rollerskitour.com/photos (free photos data base)

Calendrier national Rollerski Tour 2004 du 10 juilet au 12 octobre, sous l'égide de la Fédération Française de Ski :

- Alpe d'Huez (I sère 38)les 10 et 11 juillet July Montée, circuit, up hill Côte 15km
- Le Grand Bornand, (74 Haute Savoie) les 30 et 31 juillet July Up hill, circuit, montée du Col de la Colombière 6 km.
- Villard de Lans (I sère 38)les 7 et 8 août August Sprint, circuit, Le Championnat de France
- Summer Transjurassienne Trans'Roller le 19 septembre entre Pontarlier et Mouthe 35 km vallonnés Pontarlier Mouthe
- Annecy les 9 et 10 octobre (74 Haute Savoie)
 Finale Rollerski Tour et Salon Fast XcSki. Sprint, circuit



Le Finlandais Jari Joutsen en action à Antibes FM ©

